

This question paper contains 4+2 printed pages]

Your Roll No.....

411

B.A. (Programme)/III

J

ARABIC DISCIPLINE—Paper III

(A)

(Text, Grammar and Composition)

(Admission of 2006 and onwards)

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

*Note* :— Unless otherwise required in a question, answers may be written *either* in English *or* in Arabic *or* in Hindi *or* in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

1. Translate either of the following passages : 15

(A)

فاصطدم برجل و غضب غاية الغضب ولكنه  
وجد الرجل معذوراً لشدة الظلام فصصح عنه و

P.T.O.

عباد الى بيته - وفي الصباح أصدر أمراً يقضى  
على كل سار بالليل أن ينحمل مصباحاً فى  
يده - ولما أقبل الليل خرج الحاكم كعادته  
فاصطدم بالرجل نفسه - فغضب منه و نهره و  
قال له بصوت الخانق : كيف أمكن أن  
تخالف أمرى و تمشى بغير مصباح ؟ فقال  
الرجل : عفواً يا مولاي فهذا هو ذا المصباح فى  
يدى -

## (B)

فاشرف على الغرق، لولا أنّ عبداً تداركه و القى  
بنفسه فى البحر وراءه و أمسك به و حمله الى  
الشاطئ، وهو فى غشية من الرعب و من الماء  
الذى ابتلعه - ولما أفاق أرسل فى إحضار من نجاه،

فاذا هو عبد - فقال له الامير :- كيف تجرأ أن تمس  
سيدك الطاهر المقدس بتلك اليد النجسة الذليلة ؟  
فقال العبد : يا مولاي انما فعلت ذلك لا نقذك  
من الغرق - فقال الامير : لقد لوثت بدنى ايها  
العبد الوضيع ، وليس لك عندي الا الاعدام جزاء  
تجبحك -

2. Explain either of the following :

15

(A)

هذي الذبابة قد جاءت تؤانسنا

أهلاً وسهلاً بمن أهوى من القدم

ماذا تريد بترحيب قصدت به

ايذاء شخص يود العيش في سلم

انى علمت بان العنكبوت اذا

رأى الذبابة لم يرتح من القدم

هذا كلام عدو كله حسد

لا تسمعيه وكونى عنه فى ضمم

لو تنظرين لما هيات من فرش

و من طعام لسرت اليوم بالقدم

(B)

اذا ليلة ضاقت بك السقم لم أبت

لسقمك الأساهراً أتململ

كأنى أنا المطروق دونك بالذي

طرقت به دونى معيناي تهمل

تخاف الردى نفسى عليك و اننى

لأعلم أن الموت وقت موجل

فلما بلغت السن و الغاية التي

اليها مدى ما كنتُ فيه أو مل

جعلت جزائي غلظة و فظاظة

كأنك أنت المنعم المتفضل

3. Rewrite any part of Q. No. 1 with full vowel points. 10

4. Define and illustrate any *two* of the following : 20

( ١ ) المفعول به

( ٢ ) المفعول معه

( ٣ ) الاسم غير المنصرف

( ٤ ) اسم الظرف

5. Write a letter in Arabic, to your friend expressing regret that you would not be able to attend his marriage due to your examination. 5